

WINTER 2017

FEBRUARY 2017

OCCC NEWS

OUR CULTURE, OUR TRADITIONS, OUR LANGUAGES SHALL SURVIVE

NATIVE LANGUAGE TEACHER'S GATHERING



Ojibway and Cree Cultural Centre

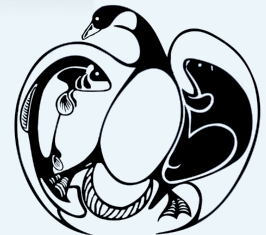
150 Brousseau Avenue, Unit B

Timmins, Ontario P4N 5Y4

(705) 267-7911 phone (705) 267-4988 fax

www.occc.ca

info@occc.ca





On November 10th, 2016, information packages were sent out to all Native Language Teachers within the Nishnawbe Aski Nation area.

We included posters, new curriculum, OCCC posters, Resource Centre information, syllabic chart, etc.



1 package was sent to all NAN Schools.

If you are a Native Language Teacher and have not received your package, please contact our office and speak with Kim Piche at (705) 267-7911 or e-mail info@occc.ca.

We also wish to hear from you and your feedback .



NATIVE LANGUAGE TEACHER'S GATHERING



On October 3, 2016 the staff of the Ojibway and Cree Cultural Centre travelled to Thunder Bay to meet some Language teachers. We contacted some of the Oji-Cree and Ojibway schools to invite them to Thunder Bay. They were John Gregg from Kasabonika Lake, Lloyd Sakakeep from Weagamow Lake, Viola Roundhead from Wunnumin Lake and Balina Anderson from Shibogama Council. This meeting took place on Tuesday, October 4. The Centre was supposed to travel to the communities, unfortunately it was too expensive. We were happy that we got to meet them and exchange ideas how we can help each other in dealing with the aboriginal language. The teachers were very passionate about their work and were very much interested with our resources. We appreciated and happy to share our ideas and theirs.

OJIBWAY AND CREE CULTURAL CENTRE

Annual Scholarship Awards 2015-2016



The Ojibway and Cree Cultural Centre is pleased to announce the winner of its 12th Annual OCCC Scholarship awards. Congratulations to Tyson Ossibens of the Migizi Wazisin Elementary School (Long Lac Band Member)

The scholarships are provided in memory of Willie Wesley in recognition of their efforts in promoting language and culture within the NAN area. Consequently, the purpose of these scholarships is to honor those Grade 8 students who are actively involved with language and culture activities in the school or community, and show good attendance, attitude, and achievement in school.

Tyson received a plaque and \$200.00 at their schools surrounded by friends and family. In addition, his name is placed on a plaque at the OCCC in Timmins.

Special thanks to Ms. Heather Scott for nominating Tyson.



OJIBWAY AND CREE CULTURAL CENTRE GRADE 8- 2017 SCHOLARSHIP AWARD



The Ojibway and Cree Cultural Centre is pleased to announce that it is sponsoring its 12th annual OCCC scholarship for two Grade 8 First Nation students in the Nishnawbe Aski Nation. These scholarships are provided in memory of Willie Wesley (for the east) and Gilbert and Barbara Baxter (for the west) for their efforts in promoting language and culture within Nishnawbe Aski Nation. Consequently, one student from the east and one student from the west will be chosen as recipients of these awards. To be eligible these students must be members of one of the 49 NAN communities and returning to Grade 9 in the new school year.

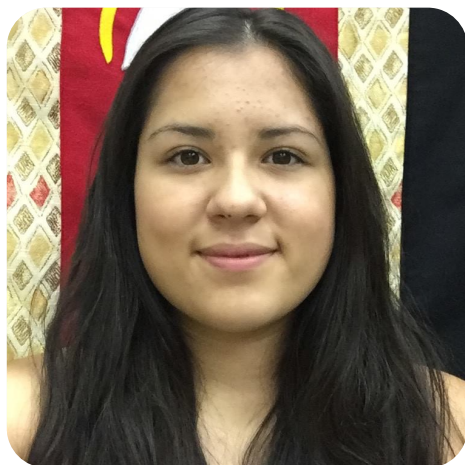
The purpose of these scholarships is to honor those students that exemplify the following qualities: (a) actively involved with language and culture activities in the school or community, and (b) show good attendance, attitude, and achievement in school.

If you feel a student in your school is worthy of such an award then please submit a one page essay describing why you feel that this student should be honored with this scholarship. Entries should be submitted on or **before May 5 , 2017**.

Two students will be selected from the entries received by the staff of the Ojibway and Cree Cultural Centre. These winning students will receive a plaque, \$200.00, and mention in the OCCC Newsletter or Wawatay News. In addition their names will be placed on a plaque located at Ojibway and Cree Cultural Centre in Timmins.

Please fax submissions to Kim Piche at (705) 267-4988 or e-mail to kpiche@occc.ca

SUMMER STUDENT 2016

**Kelsie Iserhoff****Chiara Pizzale****Julia Hunter**

The Ojibway and Cree Cultural Centre was very fortunate to have the opportunity to hire 3 summer students. We were able to obtain funding from 3 various funding agencies for these positions.

The funding sources were Mushkegowuk Employment and Training, Service Canada and Ministry of Citizenship. Our fabulous and beautiful students were Kelsie Iserhoff,, Chiara Pizzale and Julia Hunter.

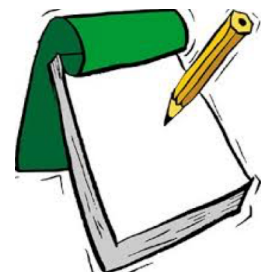
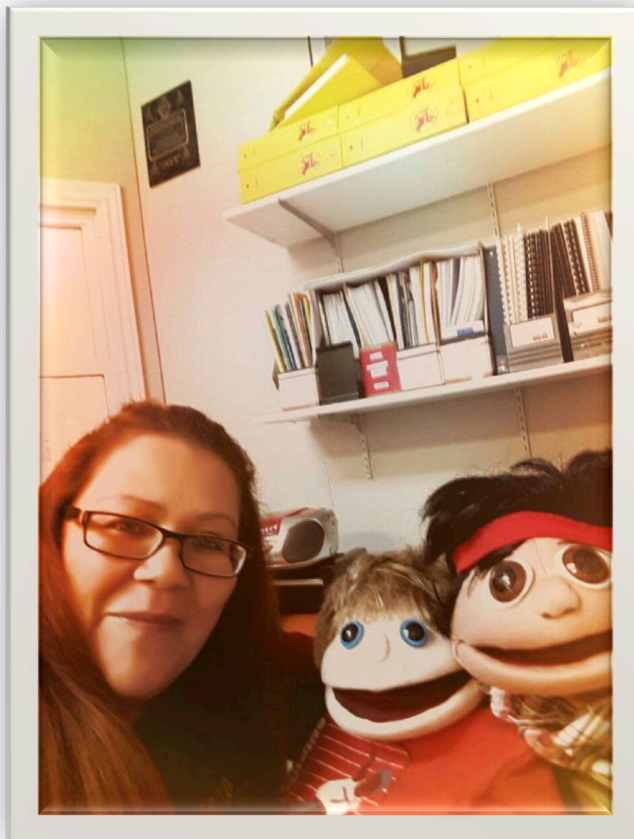
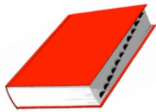
The students were kept busy during the summer with various duties. It is was an honor and privilege to work with these beautiful students. Wishing them all success in their future endeavours.

TRAINING OPPORTUNITY FUNDED BY MUSHKEGOWUK EMPLOYMENT AND TRAINING



On May 4, 2016, the Ojibway and Cree Cultural Centre received funding through the Mushkegowuk Employment and Training to provide skill development and employment opportunities for a Cree translator and interpreter from May 2016 to February 2017. This project is to provide work experience and developmental learning experience. Training was done by Angela Shisheesh, our Native Language Coordinator. Angela has over 30 years of experience working as a Cree translator and interpreter for the Cree communities along the James Bay Coast. Margaret has been busy working on her training skills and assisting the OCCC staff with displays, meetings, developing curriculum materials and much more. Margaret is a very hard worker and very devoted.

We would like to thank the Mushkegowuk Employment and Training for funding such a great program. This training is very vital in order to maintain and preserve the language.





HALLOWEEN LUNCHEON



OCCC staff enjoying Halloween festivities with elders and visitors

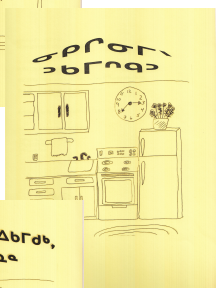


NEW MATERIALS

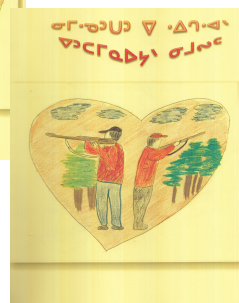
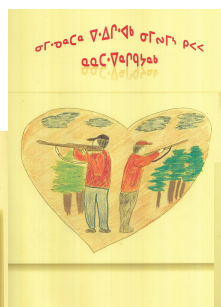
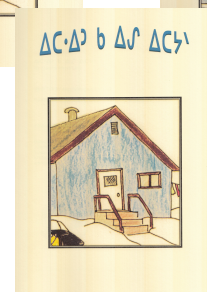
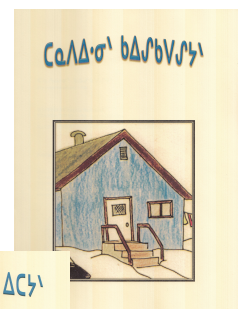
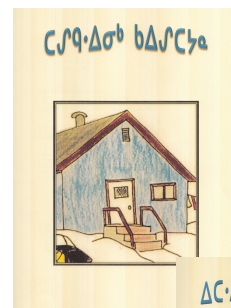
New resources were developed for the native language teachers in the NAN area. These resources are available in the Cree, Oji-Cree and Ojibway languages. For more information, please contact the centre at (705) 267-7911 or



\$5.00 each



\$5.00 each



\$5.00 each

MESSAGE FROM THE EXECUTIVE DIRECTOR'S DESK

By Dianne Riopel

Welcome to OCCC Winter/2016 Newsletter Edition. We hope you will enjoy

OCCC HISTORY

Located in Timmins since 1974. It all began in 1974 as one of seven programs of the Grand Council Treaty #9. Now known as Nishnawbe Aski Nation. Incorporated since October 1974. Our role is to serve the educational cultural and language and traditional interest of the people of the Nishnawbe Aski Nation.

The Ojibway and Cree Cultural Centre has received numerous requests from many cities in the USA, European countries, including Sweeden, Germany, Polant, Japan, New Zealand. Travellers from Spain, Philippines , Turkey, and Italy have visited the Cultural Centre.

One of the major accomplishment has been the establishment of the native oriented library

Previous Executive Director's

- Carol Nadjiwon
- Alex Spence
- Abe Joly
- Esther Wesley
- Bert Morrison
- Dianne Riopel –

Present



Anybody you know?

We, at the Ojibway and Cree Cultural Centre are always open for new ideas, suggestions, your feedback would be appreciated.

Please take time to visit us, we are known to be very friendly and you would be amazed to see and learn from all the resources we have.

FRY BREAD RECIPE

INGREDIENTS

2 cups flour

4 tsp baking powder

1 tsp salt

3 tsp lard or shortening

1 egg

1 cup water



INSTRUCTIONS

1. Preheat oil or grease in 8" frying pan
2. Combine flour, baking powder and salt
3. Cut in lard or shortening to a coarse mixture
4. Add the egg mixing with a fork
5. Add water a little at a time mixing with a spoon to make a soft dough
6. Knead it for a few minutes until all the flour is well mixed
7. Cut the dough into donut sizes. Flatten with the hands and fry them in hot grease for about 5 minutes
8. Once they're cooked, place them on paper towels to absorb the grease
9. Add raisins or currents if desired





Wee-Sa-Kay-Jac and the Geese

Legend by Sarah Sawanas – Sandy Lake

From Indian Legends of Eastern Canada

The Cree-Ojibway tribe claim that Wee-sa-kay-jac was a colorful human being. He was able to talk to the animals. However, as great as he was, Wee-sa-kay-jac was sometimes very foolish.

At one particular time Wee-sa-kay-jac came upon a flock of geese. It was cold, autumn day and the geese were getting ready to fly south for the winter. Out of curiosity, Wee-sa-kay-jac asked if he could go along.

After a brief council, the leader of the flock allowed him to join them. He was given a goose feather suit to wear, and he was given a strict order. "Do not look down when we pass a settlement of hunters who will be shooting at us! Otherwise," concluded the leader, "you'll be hit." "Don't worry about me," answered Wee-sa-kay-jac, "I'll remember."

Following a short ceremony, the geese and our friend Wee-sa-kay-jac began the long trip south. It wasn't long before a village appeared in the distance. Hunters began stirring about. Then, like a summer shower, arrows were flying at them. Wee-sa-kay-jac began wondering about the truth of the warning. Curiosity was getting the better of him. Finally he decided to glance down just for a second.

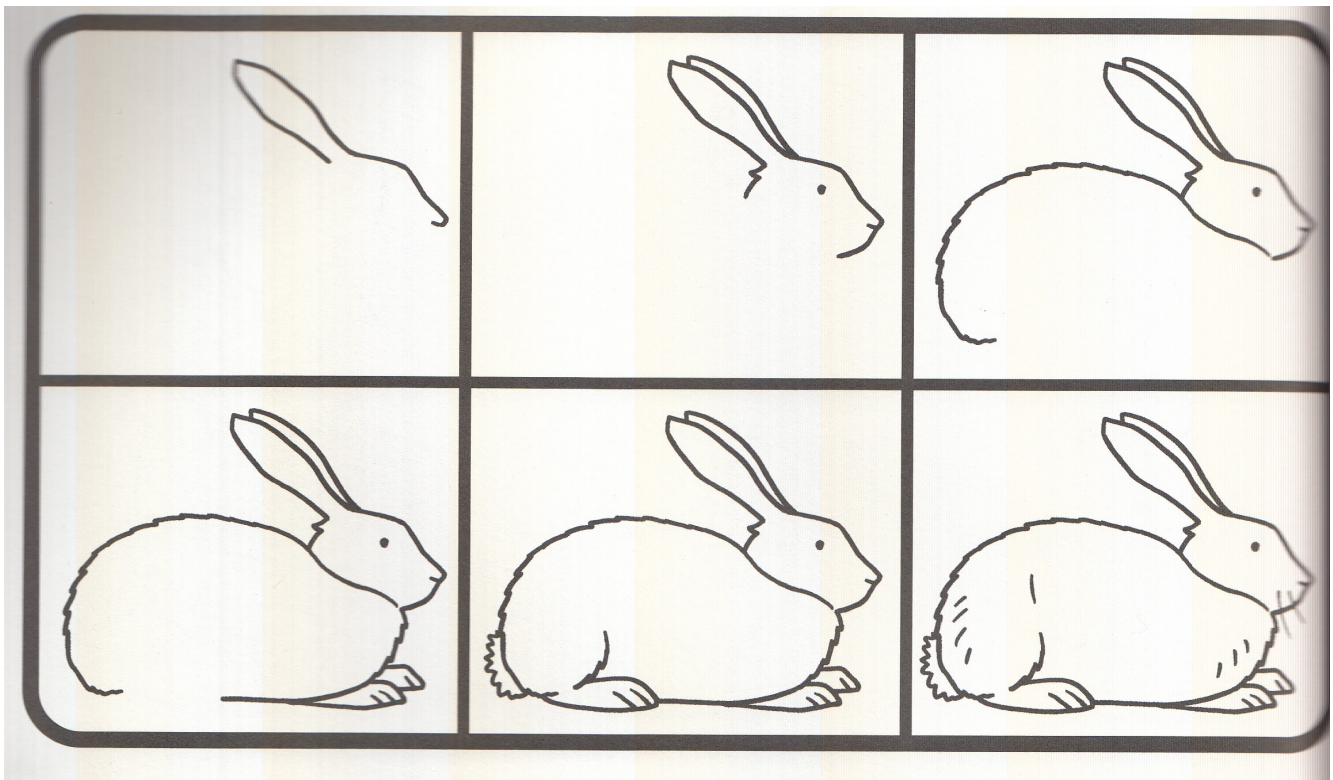
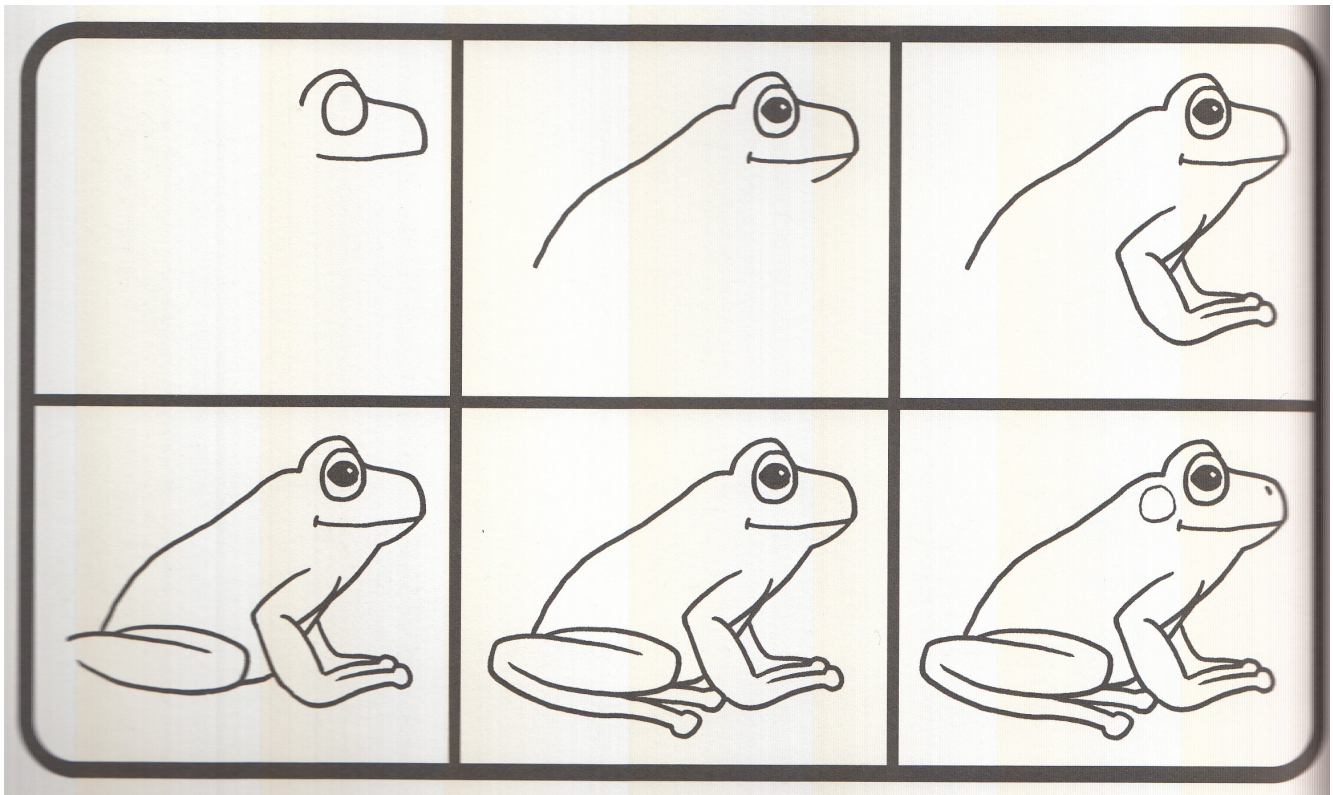
At that moment he felt a terrible sharp pain in his chest, an arrow had found its mark. His vision was blurry now, his legs felt like stone. Then he was falling down not as a goose, but as a human being.



Below, the hunters saw the wounded goose trying its best to keep up with the others. The hunters raced to the spot where it would fall. However, when they reached the spot, all they saw was Wee-sa-kay-jac running as fast as he possibly could towards the bushes, leaving his feather suit behind him.



HOW TO DRAW



Resource Centre Library at your fingertips!

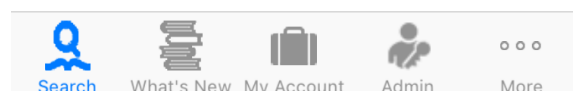
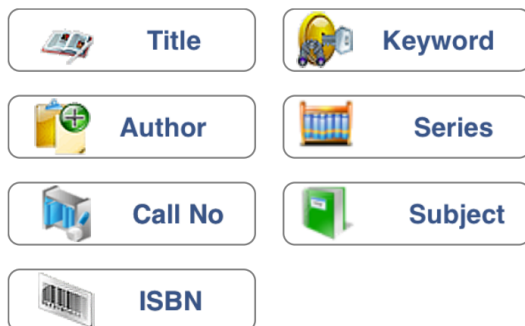
The Resource Centre currently has an APP available for patrons to have access to our library anywhere, anytime!

Insignia currently offers two mobile applications that allow patrons to search the library 24/7 from anywhere with internet access. These mobile applications exist for Android and Apple iOS operating systems.



Ojibway and Cree Cultural Centre

Enter your search here



Smartphone Apps

Insignia Library System comes with Smartphone Apps for Apple and Android devices, the App provides the patron with search and reserve capability. Staff can also do circulation and inventory.

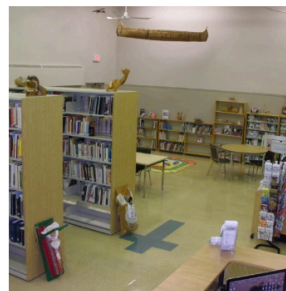


COMING SOON! NEW OCCC WEBSITE



Ojibway & Cree
Cultural Centre

[HOME](#) [ABOUT US](#) [SERVICES](#) [ONLINE RESOURCES](#) [CONTACT US](#)



Our Culture, Our Traditions, Our Languages
Shall Survive.

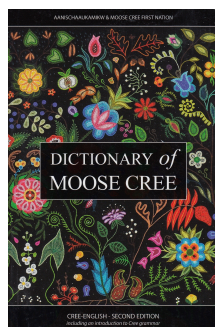
OCCC HAS A NEW LOOK!

WWW.OCCC.CA

QUESTIONS?

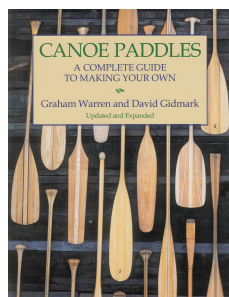
info@occc.ca

705.267.7911 weekdays 8:30 am – 4:30 pm



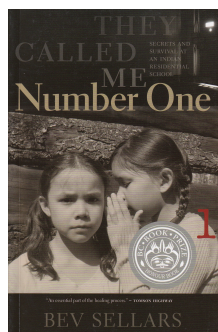
Dictionary of Moose Cree

This dictionary is an entirely revised and expanded edition of A Dictionary of Moose Cree. Compiled entirely by a team of Cree-speakers, this lexicon is part of a local effort to protect and promote the Cree Language. with over 9,300 entries, the lexicon is followed by an introduction to Moose Cree grammar. The result of a recent collaboration between local Cree-speakers and linguists. Using standard syllabic and alphabetic orthographies, this dictionary is an indispensable work of reference for any student or teacher of the Moose Cree dialect.



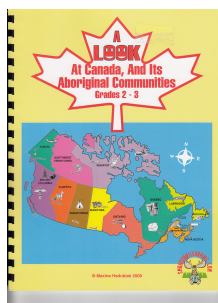
Canoe Paddles

Warren and David Gidmark - Long time canoeist and woodworker Graham Warren presents detailed plans for making paddles that are beautiful as well as functional. From his insightful look at the way a paddle works when it meets the water through to the selection of best woods, adhesives and tools to use, Warren shows us step-by-step how to make a paddle with a single blade, a bent shaft or double blades; how best to protect a paddle with oil or varnish; what to look for when test driving your paddle; how to decorate it; and how to care for and repair it. (22 x 28cm)



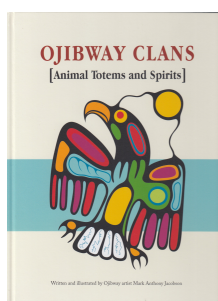
They Called Me Number One

In her new book, *They Called Me Number One*, Bev Sellars, Chief of the Soda Creek Nation in northern British Columbia, describes the great cruelty directed at the students who spent 10 months a year at St. Joseph's Mission Residential School. Sellars' memoir reveals the impact of this school system on generations, including herself, her mother and grandmother, all of whom attended St. Joseph's, which operated on Williams Lake First Nation lands from 1891 to 1981.



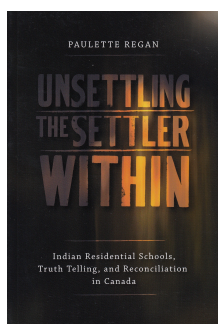
A Look At Canada, And Its Aboriginal Communities

This fun-filled resource provides a factual account on the history of Canada, its regions, and the Aboriginal groups that first occupied each region. The concept of Communities is one of the curricular objectives of this book. The book was uniquely designed in a juvenile textbook format, with the first half being the text, and the second half dedicated to discussion and review. The learning pages in the second half focus on critical and creative thinking. A

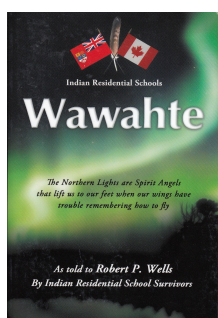


Ojibway Clans

This book is about the clan system of the Ojibway First Nations people of Canada and the animal totems, or spirits that represent them. The clan system is made up of a group of families, or clans that are descended from a common ancestor through family chiefs. This system provides leadership and organization within the community and plays a very important role in our culture, creating harmony and direction for each member of the tribe.



Unsettling the Settler Within “This book is significant not only as it concerns relations between Indigenous peoples and Canadians; it will be of interest to those working in multicultural settings of many kinds where power imbalances have affected relations. Paulette Regan manages to combine scholarly discourse with personal accounts in ways that buttress the book’s credibility and make it a must-read for anyone interested in reconciliation between peoples.”



Wawahte

For all the people who read this book may they be forever enlightened. By shining the light on a dark part of our past we have a chance to create a bright new day for aboriginals and all Canadians. We will all know what happened and then come to realize that what happens now and our vision for a future together is what really counts. Together we will stand for what is right and the intention of Indian residential schools and colonization will not happen again!

